

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se primesc.— Manuscripte nu se retrimite.

INSERATE
se primesc la Administrațiunea în Brașov și la următoarele:

BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena la N. Dukas Nachf., Nux. Augenfeld & Emeric Losner, Heinrich Schalek, A. Oppelich Nachf. Anton Oppelich.
în Budapesta: la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Julius Leopold (VII Erzsebet-körut).

PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o seriă garmond pe o colonă 10 bani pentru o publicare.— Publicări mai dese după tarifa și învoială.— RECLAME pe pagina 3-a o seriă 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIV.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Anstro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate oficiile poștale din țară și din afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare, Târgul Inului Nr. 80, etajiu I.: Pe un an 20 cor., pe șase luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an 24 cor., pe 6 luni 12 c., pe trei luni 3 corôns. — Un esemplar 10 bani. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 14.

Brașov, Vineri 19 Ianuarie (1 Februarie).

1901.

Englesii și împăratul Wilhelm II.

Faptul, că împăratul Germaniei a alergat la patul de morțe al Reginei Victoria a Angliei, a bunicei sale, în legătură cu distincțiunile ce i-s'au făcut ădilele acestea de cătră noul Rege Eduard VII, se comentează de cătră foile englese în mod însufletit în sensul, că printr'asta stringându-se mai mult legăturile de prietiniă între curtea germană și englesă, se va delătura tot-odată pentru tot-déuna neînțelegerea, după care împăratul Germaniei crede, că nu este agreat de poporul engles.

„Dacă țera n'ar fi în doliu“, scrie „Daily Telegraph“, „și dacă ar pute să dea espreșiune viuă adevăratelor ei sentimente, atunci s'ar spulbera or-ice indoială cu privire la popularitatea împăratului Wilhelm în Anglia, prin manifestarea entuziasmului public, cum nu s'a mai vădut la noi față c'un óspe străin“. Ér „Morning Post“ esclamă: În doliul nostru adénc pentru Regina decedată și cu încrederea, ce o avem în viitor, aducem lui Wilhelm II, împăratului german și regelui Prusiei, din totă inima omagiile și felicitările nóstre sincere. Să domnéscă mulți ani!

Aceste declarări și urări le fac foile englese împăratului din incidentul ădilei născerei sale, când Regele Eduard i-a conferit diamantele la ordinul jaretierei, cum să dice conform unei dispozițiunii de mai 'nainte a Reginei Victoria. Incât pentru cealaltă mare distincțiune, ce i-s'a făcut lui Wilhelm II, Regele Angliei numindu-l mareșal al armatei britanice și conferindu-i în mod solemn sabia de mareșal în persoană, este comentată de foile englese ca o recunoscere a Regelui Eduard pentru amicitia împăratului dovedită față cu Anglia și față cu propria sa persoană.

Adăugându-se la toate acestea manifestarea estra-ordinară a flotei germane la inmorméntarea Reginei Victoria, la care va lua parte o escadră germană sub comanda personală a prințului Henric al Prusiei, nu-i mirare, că se fac deja combinații despre un nou pact anglo-german. Lui „Daily Chronicle“ i-se telegrafază chiar din Portsmouth cum-că faptul, că Germania trimite o mare parte a marinei sale în străinătate, a dat în cercurile flotei englese născere faimei, că e vorba de ceva mai mult, decât un spectacul pe mare, e vorba chiar, că la această ocaziune se va sigila un „pact anglo-german“.

Póte să fiă încă prea grăbită această presupunere. S'a ăis cu drept cuvânt, că împăratul a alergat la Osborne nu numai ca nepot, dér și ca reprezentant al mamei sale bolnave, împăratésa Frideric, fiica Reginei Victoria, și că prin urmare pasului acesta al său nu i-se póte da o însemnătate politică în sensul tehnic al cuvântului. Cu toate acestea trebuie să recunoscă or-și și cine, că toate momentele împreunate cu prezența împăratului Wilhelm în Anglia,

au contribuit la o apropiere de fapt a curții germane și englese, ce trece peste marginea simplei conveniențe. Și cum-că este așa, o dovedesce și atitudinea împăratului Wilhelm, care nu s'a mărginit a mulțami Regelui pentru distincțiunea, ce i-a făcut'o, ci s'a adresat și telegrafic primului ministru lord Salisbury și mareșalului lord Roberts, esprimându-și și față cu ei satisfacțiunea asupra acestui semn de amicitia a Regelui Angliei. Firesce că numiții lord-și în urma acesta i-au răspuns împăratului, „felicitându-l cu devoțiune și mulțumindu-i, că a primit demnitatea de mareșal engles“.

Cu prezența în Anglia a împăratului german se aduc în legătură și speranțele, căroră le dau espreșiune multe foi germane. că Regele Eduard ca om nou va păși pe o cale nouă și în ce privesce răsboiul din Africa-de-sud, care—precum se scie—a cauzat așa de multă amărăciune bătrânei sale mame în ultimii ani ai domniei ei. Dér și în Anglia este lătită dorința de a-se face odată sfirșit răsboiului cu Burii, căci prin aceea, că puternica Anglia va fi mai marinimósă și mai cu dreptate față cu vitejii Burii, ea nu va pierde nimic nici din puterea, nici din vađa ei.

Ceea-ce a făcut, ca dispoziția în Germania să ia un caracter neprietinos față cu Englesii, a fost tocmai atitudinea acestora în răsboiul sud-african. Când înainte c'un an și vre-o două luni același împărat al Germaniei a vizitat pe bunica sa în castelul dela Windsor, opiniunea publică în Germania era îndreptată contra acestei visite.

Acésta o scie și regele Eduard al Angliei și mai scie, că or-și cât de multe onoruri și distincțiuni i-ar face nepotului său, împăratului Wilhelm, această încă nu va împăca opiniunea publică germană până-ce nu vor începe Englesii să tracteze mai omenesce cu bravii combatanți ai celor două Republice sud-africane.

Unii conchid dér chiar din profusiunea, cu care Eduard VII scie să onoreze și să distingă pe puternicul său óspe și nepot, că el ar fi inclinat să inițieze o nouă atitudine conciliantă și marinimósă pentru a pune capăt răsboiului cu Burii, concedându-le o măsură óre-care de autonomie, ca recunoscere a vitejiei cu care s'a luptat.

Ar fi bine să fiă așa și s'ar bucura toți amicii libertății, ai dreptății și ai umanității, decât răsboiul cu Burii s'ar pute curma într'un mod, care să delătura cel puțin în parte réua impresiune, ce a produs'o în totă lumea lăcomia și brutală procedere, ce a manifestat'o Anglia față cu micul popor al Burilor. Atunci s'ar pute realiza mai ușor și dorința, ce a exprimat'o Regele Eduard alaltaeri față cu împăratul Wilhelm, când a investit pé fiul acestuia, pe prințul de corónă german, cu ordinul jaretierei, că raporturile amicabile dintre ei să fiă durabile și ambele națiuni să continue

în înțelegere reciprocă de a lucra împreună în serviciul cauzei păcei și a civilizațiunei lumii.

Din Austria.

In ajunul deschiderei „Reichsrath“ului, care se face ađi, toate partidele și grupările s'au întrunit pentru a-și organiza din nou cluburile. Éta câte-va informațiuni:

Clubul ceh liberal a ținut alaltă-eri o conferență în care s'au desbătut propunerile comitetului esecutiv. Propunerile comitetului sunt de natură tactică. Comitetul clubului a decis între altele, ca la învitatea ministrului președinte de a lua și Cehii parte în conferență, ce o va convoca guvernul, să trimită patru deputați: *Pacak, Dr. Stranzky, Dr. Kail* și *Fort*. Aceștia s'au și prezentat alaltăeri la ministru-președinte, ca să-și ia lămuriri asupra vederilor politice ale guvernului și asupra intențiunilor lui.

Clubul polon a ținut și el ședință, alegând pe cavalerul *Jaworski* de președinte. *Jaworski* a ținut un discurs arătând, că ar fi, după el, principiile la care ar trebui să țină clubul. Aceste sunt: alipire neolinită față de credința străbună; credință și devotament neîfrânt față de împăratul; parlament activ cu combaterea tuturor mijlócelor anticonstituționale și a obstrucțiunei. Clubul va sprijini toate postulatele drepte și îndreptățite.

Deputații români bucovineni (6 la număr) s'au constituit în club de sine stătător și au ales de președinte pe *Lupul*, de vicepreședinte pe br. *G. Vasilco*.

Deputații slovaci și croați s'au întrunit într'o conferință comună pentru a-se constitui în club sud-slavic. Ei n'au luat încă o deciziune definitivă.

Marii proprietari conservativi cehi încă au ținut o conferință, alegând de președinte pe contele *Palfy* și de președinte substituit pe prințul *Schwarzenberg*.

Partidele din stânga nu s'au constituit încă. Până acum numai *Schönerer* a luat poziția mai radicală. El a trimis lui *Wolf* o telegramă, în care declară, că nu e învoit cu propunerea de a fi primiți și clericali în sinul partidelor germane; apoi, că va întreba pe celelalte partide, decât sunt înduplecate de a-se garanta limba de stat germană, tocmai așa cum s'a făcut în Ungaria cu limba maghiară.

Uneltirile revoluționarilor bulgari.

„Politische Correspondenz“ publică o depoșă din Salonici, care spune, că la Radovo au fost arestați preotul Iordanoș și Hoșkujakow, directorul școlei locale, acușați că au importat arme din Bulgaria și că sunt șefii grupului, care pregătesce revoluția Bulgarilor. A mai fost arestat pentru aceleași cauze, negustorul *Šetkow*.

Tot „Politische Correspondenz“ publică scirea, că 16 Sărbi din Ueskueb, care erau întemnițați de o lună de ădile în urma unui conflict ce l'au avut cu esarchul, au fost puși în libertate.

Điarul citat mai spune, că în satul sərb Orahovaoi a fost o luptă între Sărbi și Bulgari revoluționari, care au fost alungați.

S'au găsit apoi esemplare din statutele comitetului macedonean.

La Uesküb, Komanovo, Kúprülü etc. s'au găsit arme și documente compromițătoare d'ale comitetului macedonean.

Sub titlul „*asasinarea unui Român în Bulgaria*“ scrie „N. fr. Presse“: Din Uesküb se anunță un nou asasinat, a cărui jertfă a fost un Român, neguțatorul fruntaș *Hagi Marici* în Pavanața. Uoigașul, un Bulgar cu numele *Šefikoff*, a fost arestat. Când s'a făcut perchisiția în locuința uoigașului, s'a găsit acolo un cadavru, a cărui identitate încă nu e stabilită, și 50 pusei. În satul Pavanața s'au făcut apoi și alte perchisițiuni, ou care ocaziune s'au aflat în casa Bulgarului *Papatoroff* 40 de pusei. Și *Papatoroff* a fost arestat și transportat ca și *Šefikoff* la Uesküb.

Guvernul turcesc, care dă tot mai mare atențiune celor ce se petrec în Macedonia, a trimis la Pavanața un oficer și o sută soldați.

Adresa Sécuilor în congregația din Arad.

(Raport special al „Gaz. Trans.“)

Arad, 30 Ianuarie n.

Cel mai însemnat punct pus la ordinea ădilei în congregația din 29 Ianuarie a. c. din Arad,—care a dat ansă la o dispută vehementă și în locul liniștei a introdus în sala comitatensă sgomotul — a fost adresa Sécuilor din comitatul Treiscaune pentru modificarea legii de naționalitate.

Protonotarul comitatens, în numele comisiunei permanente propune, ca în considerare, că legea despre naționalități din anul 1868 nu mai corespunde raporturilor de astăđi, comitetul municipal să scrie parlamentului și să-l róge să compună o lege acomodată pentru a aplana divergențele esistente între naționalități și între „idea de stat maghiar“, care lege de-opotrivă să aperse interesele statului maghiar și ale naționalităților (!)

În numele Românilor, care erau bine reprezentați, d-l *M. Veliciu* rógă presidiliul să dispună cetirea întregii adrese a Sécuilor, ca astfel această cestiune însemnată să se póte desbata în deplină cunoscință de cauză.

D-l *Vásárhelyi* Laszlo (om cu mare influință în comitat), nu este pentru cetirea adresei, fiind-că congregațiunea are a-se pronunța asupra propunerii comisiunei permanente. (E aprobat de Unguri și desaprobat de Români. Sgomot mare).

D-l Dr. *Stefan C. Pop* insistă pe lângă fișpanul-președinte a dispune să se cetescă adresa, căci denegarea acestei cereri nu însemnéază alt-ceva, decât pălmuirea adevăratului parlamentarism.

Fișpanul-președinte, în fine, după o șovăire de câte-va minute, dispune să se cetescă adresa Sécuilor, care în esență e identică cu propunerea comisiunei permanente din Arad, cu deosebirea, că comisiunea a sciut să o îmbrace în o haină mai frumósă și s'a ferit de a da cu băta 'n baltă ca Sécuii.

Primul, care se anunță la cuvânt, fú d-l *M. Veliciu*. D-sa începe prin a aduce

aminte d-lui fișpan de promisiunea făcută numai înainte cu câte-va luni: de a lucra pentru respectarea drepturilor câștigate ale naționalităților, er propunerea comisiei permanente, de a ni-se lua și minimul ce-l mai avem garantat în legea de naționalitate, — e tocmai contrară cu acea declarațiune făcută numai înainte cu câte-va luni. D-sale îi place a crede, că fișpanul nu va da concursul său la primirea propunerii comisiei, care în fond este tot cea secunescă.

Oratorul arată mai departe, că legea despre egală îndreptărire a naționalităților nici-odată nu a fost executată în întreg cuprinsul ei, ci prin alte legi și ordinațiuni ministeriale, a fost delăturată. Elucru imoral se esiste de iure o lege fundamentală, pe care de facto nimeni nu o execută, — o lege, care există numai pe hârtia. Crearea legii de egală îndreptărire a urmat după anul 1848. Este o lege fundamentală, un pact între Corónă, Maghiari și celelalte naționalități. Maghiarii au dis, că prin această lege voiesc să dea posibilitatea și celorlalte naționalități de a-se desvolta, luând astfel un angajament în fața Europei. Dér ce s'a întâmpat? Tóte guvernele și tóte autoritățile civile și-au creat un titlu de gloriă din a nu observa legea din 1868! Ca fiu al acestei patrii, am datorința de a-vă atrage atențiunea să nu vă luați după Sécui, căci acesta nu duce la întărirea, ci la destrămarea patriei. Noi luptând în contra tendenței urmărite de D-Vóstre, apărăm numai un mare principiu: *principiul de naționalitate*, care a dominat chiar la fondarea acestui stat, căci însuși regele Ștefan a recunoscut drepturile mai multor limbi.

D-l Velicu și-a încheiat vorbirea sa între aplausele Românilor, cerând trecerea la ordinea zilei peste adresa comitatului Treiscaune?

După dânsul a cuvântul d-l Dr. Ștefan C. Pop, care cu cunoscuta-i vervă oratorică, des aclamat de Români și des întrerupt de Unguri prin strigăte de „eláll“, rostescă un frumos și energic discurs.

Imprejurarea pe care și d-nul fișpan o recunoșce, că e vorba de-o chestiune de tot importantă, mă îndemnă să iau cuvântul și să-mi espune vederile mele în această cauză, dișe d-l St. C. Pop.

Legea despre *egala îndreptărire a naționalităților*, nu este o lege simplă, ca d. e. legile, cari cu predilecțiune le pertractați D-vóstru aici: despre darea de vin și spirit, ci este o parte integrantă a organismului țării, este lege fundamentală, pe care e zidită constituția statului. Cine se atinge, cum voiesc Sécuii, de această lege, comite atac chiar față de temelile constituției. Atitudinea D-vóstre arată, că nu pricepeți împrejurările între cari s'a creat această lege și frământările prin cari a trecut.

Incă la anul 1861 dieta în răspunsul său la mesagiul enunță următoarele principii, ca basă de constituția:

„Noi voim să ne desvoltăm și asigurăm viața noastră constituțională pe baza *desvirgitei egalității*. Voim, ca întru deplina eserotare a tuturor drepturilor civile, *nici religioase, nici naționalitate între civii patriei deosebire să nu facă*. Să dorim, ca postulatele confrăților de altă naționalitate—incât fără dismembrarea politică a Statului și fără jertfrea independenței este executabil, — să fie prin lege garantată“.

Aceste fădăguinte date Corónei în préjma vieții constituționale, nu pot rămâne promisiunii góle, ci este un pact bilateral, care deobligă ambele partide. Aceste principii la alcătuirea legii de egală îndreptărire incât-va s'au scoțit, deși nu în acel mod categoric, precum s'a făcut, și deși această lege, la care au conlucrat înțelepții țării, bărbați ca Eötvös, permite multe interpretări în aplicare, dér basa rămâne purura aceeași egală îndreptărire a tuturor naționalităților, ca *conditio sine qua non* a existenței și bunăstării statului.

(Va urma.)

Din România.

D-l G. Gr. Cantacuzino, președintele Camerei a anunțat în ședința de Lună a camerei, încetarea din viață a prințului Gr. Sturdza:

Domnilor deputați,

Cu regret aduc la cunoscința d-vóstre încetarea din viață a unuia dintre colegii noștri cei mai meritoși, Principele Grigorie Sturdza, fiul Prințului Mihail Sturdza, fostul Domnitor al Moldovei. Principele Grigorie Sturdza era unul din ultimii reprezentanți ai generației bătrâne, înaintea căruia s'au desfășurat primele evenimente, cele mai însemnate relative la întemeierea noului stat român.

Spirit distins și cult, Principele Gr. Sturdza prin vocea sa autorizată a aruncat în multe ocațiuni lumină folositoare asupra chestiunilor ce se desbăteau în sinul acestei adunări, și în afară de această incintă, mâna sa darnică a alinat adese ori multe dureri și a ajutat multe miserii.

Cred, că răspund la simțământul unanim al acestei adunări, exprimând regretele noastre adânc pentru această pierdere și cerând tot-de-odată autorizarea, ca să însărcinez o delegațiune din sinul biroului spre a însoți rămășițele pămâtesci ale colegului nostru până la ultimul său locaș, și tot deodată în semn de omagiu să depună o corónă din partea Adunării pe mormântul său.

Tot odată d. Cantacuzino a trimis o adresă de condolență Prințesei Sturdza.

Nu de mult am adus și noi după foile de dincolo o notiță, după care populațiunea României ar fi crescut în cei din urmă cinci ani numai cu 90,000 suflete. Aceasta ni-s'a părut bătător la ochi. Acum vine „La Roumanie“ să rectifice soirea, arătând, că este ridicul a admite o înmulțire numai cu 90,000 pe 5 ani, când singur anul 1899 arată un escedent în nașteri de 86,140. Va să dișă după escedente de nașteri în cei 5 ani din urmă cifra, care arată cât de mult s'a înmulțit populațiunea României în acest interval, este de 371,665, adică aproape de patru ori mai mare de cât cea arătată.

Luni Regele a primit în audiență pe d-l major de Rozwadowski, atașat militar pe lângă legațiunea imperială și regală a Austro-Ungariei, care a avut onoarea de a-i remite acuarul armatei imperiale și regale pe anul 1901.

Proiectul de lege pentru crearea unui fond de epidemii a trecut prin tótesecțiile Camerei.

S'a conferit medalia „*Résplata muncii pentru învățământ*“ de classa I-a, d-lor profesori: Z. Demarat, Anghel Demetrescu, C. Enescu, I. Manliu, V. D. Păun, M. Zenide, Saba Ștefănescu, C. Ștefănescu-Priboi, N. Crapeleanu, P. Cujba, D. Mirescu, V. Burlă, I. Băduleșteanu, Em. Leonescu, Sc. Mateescu, I. Licheordopol, I. Niculescu, Ath. Popescu, C. S. Stoicescu, M. Strajan, și preotului Gh. Floru.

La licitația ținută la ministerul de domenii pentru darea în tăere a pădurilor, s'au prezentat 12 oferte, cari au fost sigilate.

Joi, 18 curent s'era, d-l Ilie Bărbulescu doctor în filosofie, își va desvolta la Ate-neu conferința d-sale intitulată: „*Scrisu-s'a românesc înainte de ivirea propagandei calvine*“.

Joi, 25 Ianuarie, se va reprezenta pentru prima oră, la Teatrul Național, *Doză prietina*, dramă în patru acte de d-l P. Maeri.

Nouele monete de nichel, în deosebi cele de 20 bani, se falsifică pe o scară intensă. În comuna Anadolchioi în apropiere de Constanța, un cunoscut pușcăriș, Sava Constantin, a fost descoperit cu mai multe monede false de nichel, de 20 bani, pe cari le falsifică el singur. Sava Constantin a fost arestat.

Ordine severe au fost date prefectilor din județele de pe marginea Prutului, ca să aplice cu stricteță măsurile de poliția sanitară față cu călătorii, cari vin din Astrahan și pe proveniențele din acea localitate conform art. 4 din convenția sanitară internațională din Veneția.

Condițiunile de pace ale Rusiei.

Am semnalat deja, că Rusia a pus Chinei condițiuni nouă de pace cu privire la Mandsuria. În privința acesteia „*Daily News*“ din Londra primesce următoarele informațiuni telegrafice din Shanghai:

Seng a primit o telegramă dela Li-Hung-Ciang, după care reprezentantul mandurian al Rusiei în Senking, a pus următoarele condițiuni de pace generalului tatar Cengtsi:

1. Mandsuria rămâne și pe mai departe sub guvernare chineză.
2. Guvernarea e controlată de funcționari ruși.
3. Intrăgă Mandsuria va fi retrocedată Chinei.
4. Inspecțiunea asupra afacerilor militare se dă Rusiei.
5. Tóte forturile vor fi dărimate.
6. Armele și munițiunile vor fi estradate Rusiei, ér pe viitor e interdișă fabricarea de arme și munițiuni.
7. Trupe regulate chineze nu vor mai intra în Mandsuria.
8. China trebuie să se îngrijască de apărarea căilor ferate rusești.
9. În Cas de război, Rusia va sprijini pe China.

Generalul Cengtsi a respins însă aceste condițiuni, și în urma acesteia Li-Hung-Ciang a însărcinat pe generalul tatar *Ciotapu* se trateze cu Rusia.

Regina Victoria și războiul.

S'a diș de repește-ori, că vestile, ce le-a primit decedata Regină Victoria despre războiul din Africa sudică, i-au grăbit mórtea. Ea a fost adânc mahnită și supărată când a înțeles, că războiul, departe de a-se sfârși, continuă încă secerând jertfe de ambele părți. O telegramă din Königsberg confirmă scirile acestea, dișcând, că războiul a grăbit mórtea Reginei Victoria.

Correspondentul din Londra al diarului „*Allg. Zeitung*“ trimite acestei foi următorul comunicat din sorginte bine informată:

Când Regina a primit pe mareșalul Roberts, nu mai era în starea de a putea asculta un raport mai voluminos asupra războiului. Ea a întrebat însă totuși pe mareșal, care este situațiunea în Africa sudică și atunci s'au schimbat următoarele cuvinte între ea și Roberts:

Regina: S'a sfârșit deja cu războiul?
 Roberts: Nu s'a sfârșit încă, Majestate!
 Regina: Va dura încă?
 Roberts: Nu pot să știu, Majestate.
 Regina: Credeam, că d-ta ai încheiat războiul.

Roberts: *Mă tem, Majestate, că suntem încă foarte departe de sfârșit.*

Răspunsurile scurte ale lui Roberts au fost de ajuns, ca Regina să fiă clarificată. Ea a înțeles, că sfârșitul războiului e încă foarte departe și că rezultatul lui e dubiu. Acesta a impresionat așa de mult pe bătrâna suverană, încât de atunci starea sănătății ei s'a înrăutățit în continuu.

Agentției „*Reuter*“ i-se anunță următoarele din Pretoria: Intr'o proclamație cetită aici în public și care vestescă suirea pe tron a Regelui *Eduard VII*, între alte titluri ale Regelui se află și titlul de *domn al Transvaalului*. După cetirea proclamației lord *Kitchener* a strigat: „*trăiescă Regele*“.

SCRIRILE DILEI.

— 18 (31) Ianuarie.

Aniversarea morții arhiducelui *Rudolf*. Eri s'au implinit 12 ani dela mórtea arhiducelui moștenitor de tron *Rudolf* în Meidling lângă Viena. Din incidental acesta Maj. Sa monarhul s'a dus în capela palatului unde a ascultat o misă tactică funebră. De aici a plecat la claustrul Capucinilor, unde s'a rugat lângă cociugul arhiducelui. Mise funebre s'au făcut și în capelele castelelor din Schönbrunn și Laxenburg. Pe cociugul arhiducelui s'au depus

cunuu din partea membrilor familiei domnitore și o cunună cu numele împăratului Wilhelm.

Contele Ștefan Tisza nu vré să fiă „*incompatibil*“. Foile ungurești aducsoirea, că contele Ștefan Tisza a renunțat la tóte funcțiunile, ce le avea până acum pe la bănci, pe la societățile de întreprindere și societățile pe acțiuni, din motiv, că nu voiesc să se dișă despre el, că ar fi *incompatibil* ca deputat în cameră, decât ar mai sta în fruntea acestor afaceri speculative. Renunțările contelui au produs adevărată senzațiă în cercurile politice maghiare, mai ales însă în cercurile comerciale. Se mai crede, că contele Tisza a făcut acest pas, pentru-ca cu ocazia revisuirii legii de incompatibilitate să pótă lua parte la desbatere având mână liberă.

Cununia Reginei Wilhelmina. Despre cununia Reginei Wilhelmina a Olandei se anunță următoarele: În 5 Februarie va fi primirea trimișilor extra-ordinari, cari vor tâlmăci reginei urările de fericire ale domnitorilor. În onoarea lor se va da un urând de gală. În ziua cununiei, 7 Februarie, ministru justiției va merge la palatul regal, unde în prezența rudeniilor mai apropiate și a martorilor, se va face cununia civilă. Indată după acesta mirii și cortegiul de nuntă se vor duce la biserică, unde se va face cununia bisericească. După cunună va fi o mare recepțiune, cu ocazia căreia invitații vor schimba felicitări. Se va da apoi un dejun, după care Regina și fericitul ei bărbat vor pleca în voiajul de nuntă. Grandioase sunt festivitățile, cari preced cununia. Așa în 26 l. c., ziua când s'a publicat oficial căsătoria, s'a arangiat în Haga un mare foc de artificii. În 31 Ianuarie toți s'erații din Haga vor primi mâncare și îmbăcăminte gratuit; pentru copiii orfanu—a căror creștere forméză în Olanda o instituția națională deosebită—se vor arangia serbări diferite. În 2 Februarie Haga va fi iluminată; în 4 Februarie reuniunile de cântări din Haga, Rotterdam și Haarlem vor da cu 400 de membrii o serenadă dinaintea palatului regesc. În 5 Februarie se va da un matineu, la care vor cânta 650 de cântăreți și cântărețe în grădina palatului. Pentru reprezentația de séra un prolog a fost compus de Dr. Schaeppmann. Tot în acea séra se vor da reprezentațiuni în diferite locuri, asistând 5000 de ómeni. Tinéra părechii va primi mulțime de daruri; între altele consiliul comunal va oferi noilor căsătorii un strălucit serviciu de masă din proțelan antic azuriu, constând din 220 bucăți. Damele aristocrației olandese au oferit Reginei o oglindă de aur și o minunată brățară de diamant.

Mórtea mareșalului Gurko. După cum am semnalat ieri, mareșalul rus *Gurko* a murit în etate de 73 ani la proprietatea sa din Saharov. *Gurko Wladimirovici Iosif* s'a născut la 15 Noemvrie 1828. El a pășit de tiner pe cariera militară și prin strălucitele sale fapte de arme a câștigat încurend gloriă numelui său. La 1861 era deja colonel și a luat parte la sugrumarea răscolii polone. În războiul ruso-românesc a operat cu mare cutezanță și a cucerit pasul *Șipca*, apoi a luat *Gorny Dubnik*. A ocupat și Sofia și lângă Filipopol a bătut în timp de trei zile armata lui Suleiman-pașa. La Adrianopol unindu-se cu armata prinopală rusescă, ajunsese până la Constantinopole. După războiul deveni general de cavaleriă, apoi fu numit guvernator în Petersburg. În postul acesta n'a rămas mult timp, căci făcându-se atentat în contra țarului, el fu demisionat, pentru-că n'a sciut să împiedice atentatul. În 1882 pși érași în activitate ca guvernator militar al Odesei, ér anul următor fu transferat în Varșovia, unde prin asuprirea Polonilor vrú să-și câștige grația domnului și stăpânului său.

Turburările studentesci în Rusia. Sunt deja câte-va zile de când se scrie prin foi, că în Moscva, Odessa și Kiew au fost arestați peste 150 studenți universitari, sub pretext de conjurațiune contra statului. Despre modul, în care s'au făcut

arestările însă, nu s'au dat amănunte până acuma, fiind-că oficiile telegrafice rusești au refuzat scirile telegrafice. Un diar însă din orașul de graniță, Memel, cu titlul „*Memeler Bote*” dă despre arestările din Odessa următoarele date interesante: La 10 ore a. m., studenții se adunară la academia de drept, unde avea să-și țină ora profesorul Sapasky. Erau cam 200 în sala de prelegere, când profesorul intră și-și ocupă catedra. După acesta provocă pe studenți să rostescă o rugăciune de mulțumită pentru reînălțarea țării. Pe când profesorul vorbea, câțiva dintre studenți riseră batjocuritor, și cam vre-o sută din ei părăsiră în liniște sala. Doi dintre ei dăseră câtră profesor: — *Noi nu ne vom ruga decât pentru mântuirea sufletescă a Majestății Sale!* În urma acesta se produse un șgomot grozav. Profesorul s'a dat jos de pe catedră și voi să afle pe cei doi cutezători, dăr atuncî esiră câțiva din rând și au deelarat, că toți studenții de față sunt arestați. Aceștia erau agenți provocători, cari ei înșiși au ris mai înainte când vorbea profesorul și tot ei au fost aceia, cari au strigat, că lor li-ar plăce mai bine să se roge pentru mântuirea sufletescă a țării. Profesorul Sapasky văcând marea pericol, în care se află, s'a depărtat imediat dela universitate. Abia eși din sală și polițiști înarmați intrară acolo și conduseră pe toți prizonierii la poliția, de unde după lungi interogații, i-au transportat la tribunal. Aceleași scene s'au petrecut și la universitatea din Moscova, unde tot agenți provocători au făcut să se opereze mulțime de arestări printre studenți.

Oameni, cari se plâng, că nu-s supuși dării. Se fiă ore și de aceștia? Aprôpe o minune în timpul de față. Și totuși s'au găsit astfel de oameni, — și aceștia sunt profesorii de universitate dela Yena. Ei sunt din vechime scutiți de dare. Acum se plâng într'un memoriu adresat guvernului, că acest privilegiu este un izvor de amărăciune pentru cetățenii, în mijlocul cărora trăesc amintii profesori; că el invenineză raporturile profesorilor universitari cu cetățenii lor și le îngreună participarea lor la viața publică. „Liberarea de dare a profesorilor academici”, dice memoriul, „fiind contrară așezămintelor moderne de stat și principiului dărilor și fiind totodată acest privilegiu contrar vederilor, ce domnesc în viața publică modernă, se roge să fiă în viitor supuși și ei dărilor.

Logodnă. D-l Ioan N. Lenger, funcționar la institutul de credit și economii „*Timișana*” din Timișoara, s'a logodit cu d-șora Aurelia Jian.

Baluri. Corpul profesoral dela gimnaziul superior fundațional din *Năsăud* va aranja la 11 Februarie st. n. 1901 un bal în favorul fondului școlarilor lipsiți în cas de bolă, în sala de gimnastică dela gimnaziu. Inceputul la 8 ore sêra. Prețul intrării de persoană singuratică 2 corone, în familia 1 cor. 60 bani. NB. Suprasolvirile și ofertele marinimose se vor publica cu mulțumită în raportul gimnasial.

— În *Mercurea* se va aranja Duminică în 28 Ian. (20 Febr.) 1901 un bal în sala hotelului „*La 3 Arabi*” (din *Mercurea*) în favorul școlii gr. or. de-acolo. Inceputul la 7 ore sêra. Prețul de intrare de persoană 1 cor. 60 b., de familia 3 cor. NB. Ofertele benevole se primesc cu mulțumită și se vor cuita publice.

Răsboiul din Africa sudică.

De pe teatrul răsboiului sud-african sosesc sciri noue despre victorii raportate de *Burii* asupra *Englesilor*.

Burii din Capland înainteză în continuu, deși scirile oficioase englese retac totul. Mai serioasă și îngrijitoare este situațiunea pentru *Englesi* în Transvaal. Trupele lui *Kitchener* sunt aici rënd pe rënd bătute de *Burii*.

Intre *Carolina* și *Wonderfontein* (partea ostică a *Transvaalului*) s'a dat dările acestea o luptă inverșunată de 5 ore între *Englesi* și *Burii*. Dintre *Englesi* au cădut 3

oficieri și 25 soldați, răniți fiind alți vr'o 20. *Burii* au ocupat apoi orașul *Carolina*.

Int'r'o luptă, pe s'a dat săptămăna trecută lângă *Lichtenburg* (spre vest de *Pretoria*) *Burii* au bătut strășnic o trupă *englesă de cavalerii*. *Burii* au prins o trupă *yeomanry* dimpreună cu maiorul comandant. În 25 Ianuarie, generalul bur *Delarey*, după o luptă inverșunată, a bătut lângă *Kopporfontein* armata generalului *engles* *Cunningham*, ér pe o trupă de apărare a căii ferate dela *Kimberley*, au prins'o *Burii*.

După o scire telegrafică din *Haga*, *Kröger* a primit vești sigure despre victorii însēmuate, ce le-au câștigat *Burii* asupra *Englesilor*.

Int'r'aceea vine din *Olanda* o scire forte interesantă. Revista „*Deutsche Wochenschrift*”, care are legături strinse cu cercurile mai de frunte din *Londra*, anunță, că *lord Kitchener* va fi demisionat dela postul de comandant suprem peste trupele din *Africa sudică* și rechemat în *Anglia*. În locul său, se dice, va fi trimis generalul *Wood Evelyn*. Dêcă se va adeveri scirea despre rechemarea lui *Kitchener*, atuncî pôte că nu va fi lipsită de ori-ce basă presupunerea, că și el a pătît-o ca *Buller*.

Lupta pentru traiu la Polul antarctic.

A doua conferință ținută de d-nul Dr. Emil Racoviță la Ateneu.

(Urmare.)

Pinguinul Pământului *Adeliei* e ceva mai mic, însă tot așa de gras în raport cu talia lui, care nu trece peste 70 de cent. A fost descoperit de cătră *Dumont d'Urville* în 1841 și descris de cătră *Honbrun* și *Jacquinot*. Costumul lui e ceva mai modest. Are și el haină neagră cu pete albastre, plastronul alb și căciula neagră, însă petele galbene îi lipsesc, ér ciocul lui e mai scurt și negru. Sunt două varietăți distincte: una cu gâtul negru, alta cu gâtul alb. E nervos, supărăcios și cu mișcările mai vii. Mica lui persoană e de o curiozitate extraordinară. Cum ne găsea pe banchisă, se apropia cât mai repede de noi și ajuns la doi-trei pași, ne privea curios, dând din aripi și adresându-ne exclamații interogative. În condiții normale raporturile noastre erau foarte plăcute, însă ce schimbare când puneam mâna pe el: ce strigăte, ce protestațiuni violente, cum plouau loviturile de cioc și de aripi!

Când nu e grăbit, pinguinul acesta merge pe două picioare, aplecându-se când la dreapta, când la stânga; când vrea să mîergă iute însă, se culcă pe pântecu și împinge din picioare și din aripi; vădut de departe, seamănă cu un automobil foarte perfecționat.

Când se apropie ierna, animalele acestea își schimbă penele, cam pe la sfîrșitul lui *Februarie*. Atuncî, două săptămăni de dîte sunt silite să postescă, fiind-că nu pot intra în apă fără penec. E jalnic să te uiți la ele, cum se adună câte 30—40 la un loc adăpostit de vînt și așteptă să le crească paltonul cel nou. În intervalul acesta, ori-ce animal trece prin apropiere este strășnic înjurat și batjocorit.

Expediția *Gerlache* a găsit pe banchisă patru specii de foce, cari nu se găsesc în mările polului nord.

Cea mai frecventă pe banchisă este *Foca* numită *Lobodon carcano fuga*, caracterisată de maselele ei cu țepe înclinate înapoi. E albă-verde și mare până aprôpe de doi metri. Nu e lesne să te apropii de ea, căci se mișcă cu înlesnire pe gheață și e gata să musce.

Primia vizitele noastre arătându-ne dinții și suflând tare din nări. *Euphasia* formeză hrana ei obișnuită; înotă cu gura deschisă în lăncile acestor crustaceuri ca balenele și consumă din ele cantități mari. Focetele acestea nasc pe banchisă în Septembrie. Fătul, deja destul de mare, are o blană mult mai caldă ca a mamei.

Mama își lăpteză copilul câte-va dîle și apoi îl lasă să se descurce singur.

O altă focă, mare, mai grasă și mai politicoasă este *foca* lui *Weddel* (*Leptonychotes Weddell*). Forte de trébă foca asta, leasă și blândă, cu blana cenușie cu pete rotunde galbene. Dinții ei sunt mici, ér ochii rotunzi și umezi. Când te apropii prēm mult de ea, își deschide gura și se răs-tornă cu spinarea în jos, cu capul și coda ridicată, formând un arc. E o simplă manoperă, ca să sperie pe dusman. Se hrănesc tot ca și foca cea-altă și nasce în Septembrie. Puii seamănă cu nisce pui de urs rotunzi și péroși.

O focă pe care n'am vădut'o decăt vara, este *foca* lui *Ross* (*Ommatophoca Ross*) și n'am întîlnit decăt trei-spre-dece, cât am stat pe ghețuri. Este cea mai focă dintre foce, căci la ea a dispărut ori-ce urmă de patrupe. Dinții sunt subțiri, ascuțiți și înclinați înapoi, dispoziție, care îi servește la prinderea *Cefalopozilor* mari, cari constituesc hrana ei exclusivă.

Foca acesta are un glas forte curios și emite sunete forte variate. Este un adevărat virtuos antarctic. Gătul ei, tare umflat, formeză un fel de cutie de rezonanță, ér vîlul cerului gurei, prea dezvoltat, umflat de aer, este un fel de cimpoi. Când animalul acesta e iritat, face să se audă mai întăit un ciripit de turtura răgușită, apoi face ca o găină speriată și finalul este un horcăit prea puțin armonios, produs de aerul cu violență espulsat prin nări.

Rămăne să cităm pe marea leopard de mare (*Ogmorhymus leptonyx*), focă mare de peste trei metri și care merită numele fiarei, ce i-s'a dat. Forte sprintenă, când se află pe uscat, are și dinți puternici de cari pare forte dispusă a-se servi. Blana ei e cenușie închisă, impestriată cu pete galbene. Se pretinde, că ea atacă pe pinguini.

Acestea sunt animalele principale din banchisă. Rămăne să fixăm atenția asupra următorului punct: cum animalele cu sânge cald, între altele foca și pinguinul, reusesc să combată frigul, care domnesce necontenit în antarctic. Ce facem noi când ne e frig? Ori facem mișcare, ca să producem mai multă căldură, ori ne îmbrăcăm mai bine, ca să pierdem mai puțină căldură. Pinguinii au o temperatură, care nu trece peste 40°, ceea-ce e prea puțin pentru o pasăre, ér focetele n'au mai mult ca 37°, ceea-ce e prea puțin pentru un mamifer superior. Prin urmare, dêcă ele nu produc mai multă căldură, trebuie să se îmbrace mai bine. Tocmai așa și fac. Ele au sub piele un strat gros de grăsime, care constituie o apărare forte eficace contra frigului. O focă ucisă de 24 de ore și espusă la un frig de 20°, este caldă încă înăuntru. (Va urma.)

NECROLOG. În 15/28 l. o. — cum s'a vădut din anuociul funebru, ce l'am publicat, — s'a mutat la cele eterne *Ioan Popu*, fost pretore, proprietar și virilist din *Domninu*, comit. *Sălagiului*. El a fost unul dintre *Românii* cei mai bine situați aici din comitatul *Sălagiului*, econom escelent, om exact și punctual până la fminuțiositate, *Român* cu trup și suflet, om aspru la vorbă, dăr bun la inimă și fapte. Meritul principal al repositului este, că el și-a scuit scapa satul chiar și pe timpul, când uzura (oamătăria) era liberă, când s'au nimicit prin jidovi și alți cămătari ținuturi întregi. Pe lipitorele acestea el simplu nu le suferia în sat și afla tot-déuna mijloce de a-le scote peste hotarșele comunei. Acestei împrejurări este a-se mulțumi, că comuna *Domninu* este una din cele mai bine situate din *Sălagiu*. Îl deplânge unica sa fică *Elisa Cocioianu*, ginere-sên *Florian Cocioianu* advocat în *Cehu*, nepot și nepôte, numeroși amici și venerători, precum și băncoile și întreprinderile romănesci, la cari a luat parte. Fie-i țărina ușoră și memoria bine-cuvîntată! — 9.

— *Ana Dingan* n. *Moldovan* ca soție, *Liviu*, *Emilia*, *Traian* și *Virgilia* ca fii, *Nastasia Diugan* ca mamă, *Ilie*, *Ana* și *Ludovica Diugan* ca frați; *Ștefan Todoran*, *Elena Diugan*, *Vasile Rebrean* și *Teodor Hurducaiu* ca cumnați; *Flôrea Moldovan* n. *Chirc* ca mătușă; *Simion Moldovan* ca unchiu; *Georgiu Moldovan* și soția ca soorii; *Ioan Morariu* și soția *Teresia* ca văr și verișoră, în numele lor și al numeroșilor consăngenii, anunță cu inima frântă de nemărginită durere, încetarea din viață a prea bunului și neuitatului soț, tată, fiu, ginere, frate, cumnat, nepot, consăngean și prietin *Ioan Diugan*, învătător gr. cat. în *Bethlean*, întemplată după un morb greu în al 39-lea an al vieții și al 11-lea al fericitei sale căsătorii și învătător în al 13-lea an la 28 Ianuarie st. n. la 4 ore p. m.

Rămășițele pămîntesci ale scumpului defunct se vor așeza spre vecinică odihnă în 30 Ianuarie la orele 2 p. m.

Bethlean, la 29 Ianuarie 1901.

Fie-i țărina ușoră!

SCIRI ULTIME.

Viena, 31 Ianuarie. Resultatul conferințelor *Cehilor* tineri este: opoziția cea mai energică contra sistemului actual, la cas de lipsă folosirea celor mai aspre mijloce.

Londra, 30 Ianuarie. Regele *Eduard* a sosit ieri după amiază în *Londra*. Populația i-a făcut ovațiuni șgomotose. Regele a ținut un consiliu de stat, în care s'a stabilit definitiv programul înmormântarea *Reginei Victoria*.

Capstadt, 30 Ianuarie. Atacul *Burilor* în contra minelor dela *Kleinfontein* a păgubit minele cam cu 200,000 funți șterling.

Milano, 30 Ianuarie. *Verdi* a fost înmormântat adi. *Cosciugul* pus pe un dric simplu era urmat de amici și rudeniile mai apropiate ale marelui măestru. Afară de aceștia reprezentanții societăților științifice și artistice și membrii distinși ai aristocrației. Pe de marginile stradelor, pe unde a trecut conductul, era postată o uriașă mulțime de popor, care privea cu capul descoperit ultimul drum al lui *Verdi*. Tôte fabricile au fost închise, ca muncitorii să pôtă fi de față la înmormântare.

Constantinopol, 30 Ianuarie. Marele *Vizir Halil Rifaaat* pașa se luptă cu mórtea.

DIVERSE.

Mesalianțe. La *New-York*, prințesa moștenitoare a *Petrolului*, fca micului rege slăbănog și pios, atât de mare prin bogăția sa imensă, *miss Alta Rokhefeller*, s'a logodit. Fata are o avere personală de aprôpe de cece milioane dolari, adecă cincî decî milioane de franci. Sciți pe cine ia de bărbat? Pe un institutor, care fusese colegul său în clasele primare. Fericitul se numesce *d-l Prentice*. N'are nici un ban. Făuriți acum romane șesionale împrejurul acestei căsătorii. Incetați de a mai scrie, scumpe domnișore bîtrîne, cari asociați la sfîrșit virtutea milionară cu șerăcia virtuoză! Viața soie să facă lucrurile mai bine ca voi.

Și acum, altă mesalianță.

Se anunță din *Viena* căsătoria prințului *Edmond Batthyany*. El aparține unei familii, care se consideră cu drept cuvînt egală cu tôte familiile domnitore, prin nobleța și vechimea sa. Prințul *Edmond* este șeful unei din cele două ramuri ale acestei familii. S'a căsătorit cu ficia unui hamal și a unei cusătorese. Este adevărat că prințul *Edmond*, născut la 1826, vădut de opt ani, nu mai are vârsta lui *Romeo*, și acesta nu apare într'un nimb cu totul poetic.

Imprejurul acestui lăgân minuscul al umanității, care se numesce „*Europa*” alte familii princiare s'au fundat. A fost *Tirolul*, apoi a isvorit *Petrolul*. Prinții *Transilvaniei* au fost eclipsați de cătră ai *Pensilvaniei*. După *cavalerii* de *Rhodes* a venit *d-l Cecil Rhodes*; după familia *Burbonilor*, aceea a *Cărbunelui*; apoi *Zahărul*, *Diamantul*, *Antimoniul*, etc., etc.

Moștenitorele tuturor acestor nouă puteri, vor navăli asupra nepoților noștri, unele căsătorindu-se cu moștenitorii vechilor puteri. Altă dată diceau, că să aliază, până când mai târziu au început să-și câștige esistența cântând. Altele se măritau după plăcerea lor, și poporul a dis, că făceau mesalianțe. Dér, în acest timp cei cuminți cugetau: „Nu mai sunt mesalianțe” și acesta fû aurora nouelor timpuri.

Literatură.

Viața și operele lui Andreii Mureșianu, studiu istoric-literar de *Ioan Rațiu*, prof. ord. la preparandia din *Blași*. Prețul 2 cor. plus porto 10 bani. Venitul curat al acestui op se va contribui la formarea unui fond pentru *Internatul* preparandial din *Blași*.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Dela „Tipografia A. Mureșianu,
din Brașov,
se pot procura următoarele cărți:

**Cărți pentru comercianți
și funcționarii de bancă:**

„Curs complet de corespondența
comercială“ de I. C. Panțu. Conține
modele de circulare, scrisori de înforțun,
recomandări și acreditive; scrisori în
comerțul cu mărfuri, comisiune și espedi-
țiune; cestiuni cambiale, afaceri cu efecte,
monede, cupoane etc. Prețul 1 fl. 60 cr.

Un **capitol din Contabilitatea du-
plă** de I. C. Panțu, prof. la școala comerc.
superiură din loc. Tracteză principiile con-
tabilității duple ilustrate cu diferite esem-
ple, pe cari studiindu-le cu atențiune, pöte
ori și cine sã învețe ținerea socotelilor în
economia proprie și în afacerile comer-
ciale. Prețul 50 cr. (+ 5 cr. porto.)

Al **doilea capitol din contabili-
tatea dublă**, de I. C. Panțu. Această nouă
broșură conține: **afacerile de credit cambial
și afacerile de bancă**. Prețul broș. 2 coröne
(+ 10 bani porto).

**Procent, Promil, Interese și Te-
oria conturilor curente** de I. C. Panțu.
Arată calcularea intereselor pe ani, pe
lună și pe zile într'un mod practic; sunt
mai multe exemple explicate amănunțit.
Prețul 40 cr. (+ 3 cr. porto.)

**Ideii fundamentale în economia
politică** de Ioan Socacu, vechi profesor la
școala com. r. din Brașov. Prețul 65 cr.

Cursul la bursa din Viena.

Din 30 Ianuarie. n. 1901.

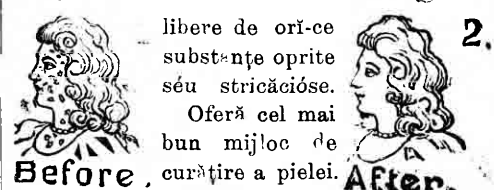
Renta ung. de aur 4%	117.15
Renta de coröne ung. 4%	93.—
Impr. căil. fer. ung. în aur 4½%	120.80
Impr. căil. fer. ung. în argint. 4½%	100.51
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	119.—
Bonuri rurale ungare 4%	91.60
Bonuri rurale croate-slavone	92.75
Impr. ung. cu premii	165.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	140.—
Renta de argint austr.	98.35
Renta de hârtie austr.	98.25
Renta de aur austr.	117.50
Losuri din 1860.	137.—
Acții de-ale Băncei austro-ungară	17.—
Acții de-ale Băncei ung. de credit	668.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit	664.50
Napoleondori.	19.15
Mărci imperiale germane	117.57½
London vista.	240.67½
Paris vista.	95.77½
Rente de coröne austr. 4%	98.35
Note italiene	90.40

Cursul pieței Brașov.

Din 31 Ianuarie. 1901.

Bancnota rom. Cump.	18.72	Vënd.	18.78
Argint român. Cump.	18.60	Vënd.	18.70
Napoleond'ori. Cump.	19.10	Vënd.	19.18
Galbeni Cump.	11.26	Vënd.	11.36

Pomada veritabilă englesă
pentru
conservarea pelei și săpunul „Borax“
al Doctorului **Iosif Kriegl**



libere de ori-ce
substänțe oprite
säu stricăciöse.
Oferă cel mai
bun mijloc de
curățire a pelei.
Un burcănel de pomadă cu un săpun Borax
se trimite pentru **3 coröne 30 filér**,
după primirea prețului.
Chief-Office 48, Brixton-Road, London sw.
Asignațiile postale sã se adreseze la:
Apotheker A. Thierry's Balsam-Fabrik
în Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.
Cumpărătorilor en gros li-se dă rabat conv.

KOSMIN

Efectul cel produce apa de dinți
Kosmin, asupra dinților și gurei
o face după scurt timp indispen-
sabilă.
Flaconul 2 Cor. Durază timp
înelungat. — Depou general pentru Ardeal:
Victor Roth, farmacia la Ursu, lângă Teatru.
Emil Jekelius, Tentsch & Tartler în Brașov.

„BUNA“ însoțire de credit și depuneri în Feleacul săsesc.

CONVOCARE.

Domnii membrii ai însoțirii de credit și depuneri „BUNA“ se invită conform § 33 din statute la a

IV. adunare generală ordinară,

care se va ținea în Feleacul-săsesc la 23 Februarie st. n. a. c. la 10 öre a. m. în sediul însoțirii pe lângă următorul:

Program:

- 1) Raportul direcțiunii și comitetului de inspecțiune.
- 2) Decisiune asupra compturilor anuale și asupra împărțirii profitului curat precum și darea absolutului.
- 3) Alegerea alor 3 membrii în direcțiune conform § 27 din statutele însoțirii
- 4) Alegerea comitetului de inspecțiune conform § 32 din statutele însoțirii
- 5) Esmiterea alor 2 membrii pentru verificarea procesului verbal al acestei adunări.
- 6) Eventuale propuneri.

Din ședința direcțiunii „Buna“ însoțire de credit și depuneri, ținută în Feleacul-săsesc la 27 Ianuarie 1901.

Direcțiunea.

Contul Bilanțului cu 31 Decemvre 1900.

A C T I V E :				P A S I V E :					
	Cor.	fil.		Cor.	fil.	Cor.	fil.		
1. Cassa în număr			279	20	1. Părți fundamentale solvite		4782	74	
2. Cambii de bancă			13591	—	2. Depuneri:				
3. Imprumute pe obligațiuni			1390	—	a) de a-le fondului de rezervă	269	99		
4. Mobiliar	158	68	—	—	b) de a-le fondului cultural	17	31		
după amortisare de 20%	52	88	105	80	c) de-le privaților	3677	—	3965	22
5. Spese de fondare	175	70	—	—	3. Creditori			6150	—
după amortisare de 20%	87	86	87	84	4. Profit curat			555	88
			15453	84				15453	84

Contul Profite și Perderi.

E Ș I T E :				I T R A T E :				
	Cor.	fil.		Cor.	fil.	Cor.	fil.	
1. Interese la împrumute	467	83	1. Interese la obligațiuni și cambii					
2. „ capitalisate la depuneri	149	76	de bancă escomptate	1146	10			
3. „ la depuneri ridicate	258		2. Interese de întârziere	29	73	1175	83	
4. Amortisare de mobiliare 20%	52	88	3. Provisiuni	—	—	288	58	
5. „ din speșele de fon-			4. Taxe de înscriere și diverse	—	—	166	36	
dar 20%	87	86						
6. Contribuțiuni: erariale și co-								
munale	105	87						
7. Contribuțiuni la interese de de-								
puneri capitalisate	14	48						
8. Contribuțiuni la interese de de-	—	08						
puneri ridicate								
9. Chirie								
10. Spese diverse								
11. Profit curat								
			1630	77			1630	77

Feleacul săsesc, la 31 Decemvre 1900

Michail Baciu m. p.,
președinte.

Todoran Stefan m. p.,
cassar.

Membrii în direcțiune:

Ioan Mathe m. p., Ioan Morar m. p., Aurel Hatos m. p., Demetrie Mercan m. p., Simeon Moldovan m. p.

S'a revăduț și aflat în consonanță cu cărțile duse în ordine deplină.

Feleacul săsesc, la 25 Ianuarie 1901.

Comitetul de supraveghere:

Augustin Cherestes m. p.,
preș.

Ioan Grecu m. p.,

Francisc Bradu m. p.

A V I S.

În localul de vëndare din „Hala“ de carne al Domnului
Constantin Orghidan nr. 18 și 19 se vinde:

Carne de vită cu . . . 38 cr. kgr.

Carne de porc cu . . . 36 cr. „

Carne de vițel cu 48—52 cr. „

În fie-care și se pöte capëta carne pröspëtă.

Rogându-më de o cercetare numerosă sunt cu

tötă stima

Nicolae N. Stinghe,
arëndatorul localului.

ANUNCIURI
(insertiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrisei
administratiunii. În cazul pu-
blicării unui anunciu mai mult
de odată se face scädëmënt,
care cresce cu cât publicarea
se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazetei Trans.“

„Gazeta Transilvaniei“
cu numărul à 10 fil. se vinde
la librăria Nic. I. Ciureu și
la Eremias Nepoții.